

RODAC International BV

Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard - P.O. Box 353, 6130 AJ Sittard

NEDERLAND / PAYS-BAS / NIEDERLANDEE :

Tel. : +31 (0)46 458 2299 / Fax : +31 (0)46 458 0590

E-mail : info@sam-rodac.com

BELUX : Tel. : +32 (0)2 331 34 34

E-mail : belux@sam-rodac.com

DE : Tel. : +49 (0) 3222 168 1310

E-mail : de@sam-rodac.com

RODAC.COM

**TECHNISCHE GEGEVENS
TECHNISCHE DATEN
DONNÉES TECHNIQUES
TECHNICAL DATA**

REQ3025

**ALUMINIUM/ STAAL KRIK
2.5 TON**

**WAGENHEBER ALUMINIUM/STAHL
2.5 TONNEN**

**CRIC EN ALUMINIUM/ACIER
2.5 TONNES**

**ALUMINUM/STEEL FLOOR
JACK 2.5 TON**



Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het product voor de eerste keer gebruikt en bewaar deze instructies voor eventuele problemen. Dit product moet volgens deze instructies worden bediend. Maak deze gebruiksaanwijzing openbaar voor alle personen die met dit product gaan werken. Dit geldt ook bij het doorverkopen van het product. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor ongevallen of schade die kan ontstaan door onjuist gebruik van dit product, met betrekking tot het niet juist naleven van veiligheidsinstructies, zoals hier beschreven. Bij aanpassing of verandering van het product vervalt de fabrieksgarantie! Dit product is uitsluitend bedoeld voor privégebruik!

RODAC International BV

Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard - P.O. Box 353, 6130 AJ Sittard

NETHERLAND / PAYS-BAS / NEDERLANDSE :

Tel. : +31 (0)46 458 2299 / Fax : +31 (0)46 458 0590

E-mail : info@sam-rodac.com

BELUX : Tel. : +32 (0)2 331 34 34

E-mail : belux@sam-rodac.com

DE : Tel. : +49 (0) 3222 168 1310

E-mail : de@sam-rodac.com

RODAC.COM

Technische specificaties

Krik van aluminium / staal

Model: REQ3025, Nominale belasting: max. 2,5 ton

Hefhoogte: min. 100 mm tot max. 465 mm

Totale lengte: ca. 659 mm, Eigen gewicht: ca. 25,9 kg

Hefhoogte met nominale belasting (mm): 285-465

Ontwerp voldoet aan EN1494 / A1: 2008, Deze krik is TÜV / GS



Beoogd gebruik / veiligheidsinstructies

Dit product is een krik voor het heffen van motorvoertuigen. Het is alleen bedoeld voor gebruik als hefmiddel. Zorg ervoor dat de op te tillen last de maximaal toegestane belasting van de krik niet overschrijdt. De maximale belasting van 2 ton mag niet worden overschreden, anders kan de krik beschadigd raken en kan de veiligheid in gevaar komen. Gebruik de krik alleen op een stevige, vlakke ondergrond. Op zachte of oneffen oppervlakken kan instabiliteit of wegglijden van de last optreden. Gevolgsschade aan het voertuig of personen kan dan niet worden uitgesloten. (Gevaar voor ongevallen!). Zorg ervoor dat er zich geen personen in het te tillen voertuig bevinden. Plaats de hydraulische krik zo dat geen enkel deel van uw lichaam zich onder de auto bevindt terwijl deze wordt opgetild. Werk nooit onder een auto die alleen wordt ondersteund door de hydraulische krik. Gebruik altijd extra assteunen. Controleer voordat u de hydraulische krik laat zakken of er zich geen personen of voorwerpen onder het voertuig bevinden. Laat de hydraulische krik nooit voor langere tijd onbeheerd achter als deze een last draagt, aangezien de krik druk kan verliezen en om die redenen begint te zinken. Plaats daarom direct iets onder de geheven last! Stap nooit in het voertuig en start de motor nooit terwijl deze op de hydraulische krik staat.

Algemene gebruiksinstructies

Eerste ingebruikname:

1. Open de aftapkraan (1) en steek de bijgeleverde hendel (verlengstuk) in de pomparm (2). Om ervoor te zorgen dat de olie zich volledig verspreidt, voert u ca. 6 volledige pompbewegingen van het handvat door.
2. Sluit de aftapkraan - de autokrik is nu klaar voor gebruik.

Het voertuig opkrikken:

3. Plaats uw auto op een vlakke, stevige ondergrond en beveilig de auto tegen weggrollen zoals aangegeven door de voertuigfabrikant.
4. Om veilig heffen te garanderen, plaatst u de krik in een hoek van 90 ° ten opzichte van het voertuig en onder het juiste krik punt (zie de instructies van de fabrikant).
5. Steek de hendel in de bus en sluit deze door deze rechtersom te draaien tot de aanslag is bereikt.
6. Steek de hendel in de pomparm en pomp met de hendel totdat het zadel (3) contact maakt met het voertuig.
7. Controleer nogmaals of de krik correct is geplaatst.
8. Blijf de hendel pompen totdat het voertuig tot de gewenste hoogte is opgetild. **Let op:** Observeer het voertuig zorgvuldig tijdens het heffen. De krik moet tijdens het heffen in de richting van het voertuig bewegen. Mocht dit niet het geval zijn, dan is de kans groot dat het voertuig van de krik glijdt.
9. Zet de hendel uit de pomparm. (Gevaar voor ongevallen!)
10. Beveilig het opgekrikte voertuig met geschikte assteunen voordat u met werkzaamheden aan of onder het voertuig begint. **Let op:** Het is verboden om aan of onder het voertuig te werken zonder eerst de opgeheven last goed te ondersteunen! (Gevaar voor ongevallen!)
11. Nadat u klaar bent met werken aan het voertuig, opent u de aftapkraan door de krikhandgreep voorzichtig in kleine stappen tegen de klok in te draaien totdat het voertuig naar beneden begint te zakken.
12. Zodra het voertuig stevig op de grond staat, kan de aftapkraan weer worden geopend (ongeveer een halve slag) om de hefarm (4) helemaal naar beneden in de uitgangspositie terug te brengen.
13. Controleer voordat u de last optilt of de afvoerklap goed gesloten is.
14. Alle bewegende delen moeten worden gesmeerd in overeenstemming met de bedienings-handleiding en onderhouden op regelmatige basis is noodzakelijk.

Opslag en onderhoud:

15. Als de autokrik niet in gebruik is, moet de hefarm in de laagste stand staan en de handgreep rechtop om de fijnmechanica tegen beschadiging te beschermen. De autokrik moet horizontaal en op een droge plaats worden opgeborgen. Zorg ervoor dat de krik in de originele staat blijft. Breng geen wijzigingen aan het apparaat aan.
16. Gebruik uitsluitend hydraulische olie van SAE10 (SAE: Society of Automotive Engineers) voor speciale doeleinden voor de pomp. Gooi alle gebruikte en gemorste olie op de juiste manier weg.
17. Gebruik geen hogedrukreiniger om de krik schoon te maken. Alle externe bewegende delen, bijv. de voetrollagers (5), bevestigingsbouten van de hefarm (6), bevestigingsbouten van de hefarmcilinder (7) en bevestigingsbouten van de pomparm (8) moeten regelmatig elke 3 maanden goed worden gesmeerd.

RODAC International BV

Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard - P.O. Box 353, 6130 AJ Sittard

NIJDERLAND / PAYS-BAS / NIEDERLANDEE :

Tel. : +31 (0)46 458 2299 / Fax : +31 (0)46 458 0590

E-mail : info@sam-rodac.com

BELUX : Tel. : +32 (0)2 331 34 34

E-mail : belux@sam-rodac.com

DE : Tel. : +49 (0) 3222 168 1310

E-mail : de@sam-rodac.com

RODAC.COM

BELANGRIJK: Nooit de stangen van de pomp (9) en de hefcilinder (10) smeren of invetten.

18. Alle onderhouds- en reparatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door voldoende gekwalificeerd personeel en in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.
19. **Let op:** Gebruik de krik niet als er onderdelen ontbreken, verloren zijn of kapot zijn!



OPMERKING: De onderstaande instructies mogen niet worden uitgevoerd terwijl de krik in gebruik is.

OPMERKING: De krik is uitgerust met een veiligheidsklep (15). Het is zo geconfigureerd dat de krik 2 ton kan heffen. De veiligheidsklep mag op geen enkele manier worden gewijzigd of aangepast!

Probleemoplossen

Probleem 1: De hefarm gaat niet omhoog tijdens het pompen onder belasting.

- Controleer of de aftapkraan volledig gesloten is. Sluit het door de hendel rechtsom te draaien.
- Controleer het oliepeil door de krik horizontaal te zetten.
- Niet genoeg olie. Vul hydraulische olie bij en ontlucht het hydraulische systeem - zie ook de secties "Hydraulische olie bijvullen" en "Doorspoelen".

Probleem 2: De hefarm trilt onder belasting.

- Volg de instructies bij "Probleem 1". Mocht dit de storing nog steeds niet verhelpen, laat de krik dan repareren door een erkende reparateur.
- De hefarm trilt onder belasting. Alle bewegende delen moeten worden gereinigd en gesmeerd of gesmeerd (zie "Gebruiksaanwijzing"; item 17) **BELANGRIJK:** De stangen van de pomp- en hefcilinder mogen nooit worden gesmeerd of gesmeerd.

Probleem 3: De hefarm kan niet worden neergelaten.

- De trekveer voor de hefarm is losgeraakt of gebroken. Haak de veer weer vast of vervang de gebroken veer door een gelijkwaardige nieuwe veer.
- Te veel olie in het hydraulische systeem. Draai de aftapkraan naar buiten en tap de overtollige olie af - zie ook de hoofdstukken "Hydraulische olie bijvullen" en "Doorspoelen".

RODAC International BV

Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard - P.O. Box 353, 6130 AJ Sittard

NEDERLAND / PAYS-BAS / NIEDERLANDEE :
Tel. : +31 (0)46 458 2299 / Fax : +31 (0)46 458 0590
E-mail : info@sam-rodac.com

BELUX : Tel. : +32 (0)2 331 34 34
E-mail : belux@sam-rodac.com

DE : Tel. : +49 (0) 3222 168 1310
E-mail : de@sam-rodac.com

RODAC.COM

NR#	ONDERDEEL	OMSCHRIJVING	ST.
1	T815005L-14	Zadelkussen	1
2	T825011L-4	Zadelpen	1
3	T825011L-3	Zadelbord	1
4		hefarm montage	1
5	T825011BCL-6	As voor voorwiel	1
6		Verbindingsstift	2
7	GB894.1-16	C-clip Ø16mm	2
8		Zijframe	2
9	T825011CL-2	Voorwiel	2
10	T825011BCL-5	Hoes voor voorwiel	2
11	GB97.1-12	Sluitring M12	2
12	GB6172-12	Bout M12	2
13		verbindingsas	1
14	GB/T 70.3-M8X20	Bout met platte kop M8x20mm	4
15		Veerring M8	6
16		Schroef M8x20mm	6
17		Handvat	2
18	T815005L-5-3	Sluitring M8	2
19		Zelftappende schroef M4x16mm	4
20		Veerring M12	6
21		Inbusbout M12x25mm	6
22		Onderstel met zwenkwielen	2
23	T815005L-2(ASM)	Achterste zwenkwiel	2
24		Inbusbout M10x25mm	2
25		Veerring M10	8
26		Sluitring M10	2
27		Handvat as	2
28	GB894.1-12	C-clip Ø12mm	1
29	T825011CL-2-3	Bus	1
30	QLZ2C-1a	Handvat inbus Schroef M10x19mm	1
31		Handvat	1
32		Pin voor bus	1
33	T825011CL-1	Nylon hoes	2
34	T825011CL-2-2	As	1
35		Inbus Schroef M10x20mm	6
36		Afdekplaat	1
37		Drijf tangpen	2
38	T825011CL-1	Handvat verbinding	1
39	T83508.5-4	Handvat borgpen	1
40	T815012L-1-6	Schuimrubberen pad	1
41	GB894.1-25	C-clip Ø 25mm	2
42		Koppelingsconnector	1
43		Terugkeer veer	2
44		Splitpen Ø 4x45mm	1
45	T825011CL-GS.1	Druk cilinder	1
46	TF1201C-29	Olieplug	1
47	GB308-6	Stalen kogel Ø 6 mm	1
48	T830023.4.1(asm)	Universele koppeling	1
49	T830023.MF	Verzegelset	1

RODAC International BV

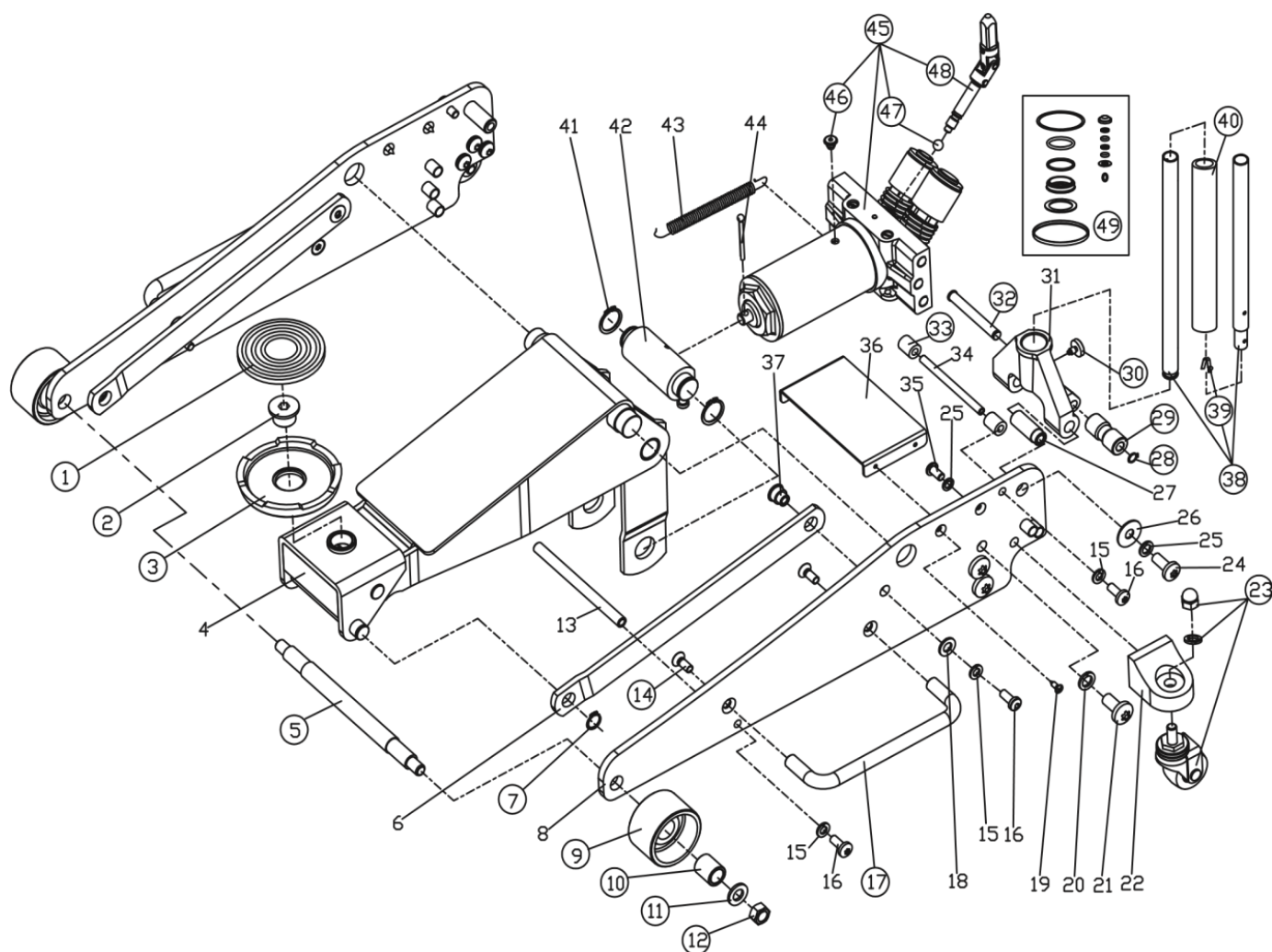
Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard - P.O. Box 353, 6130 AJ Sittard

NEDERLAND / PAYS-BAS / NIEDERLANDEE :
Tel. : +31 (0)46 458 2299 / Fax : +31 (0)46 458 0590
E-mail : info@sam-rodac.com

BELUX : Tel. : +32 (0)2 331 34 34
E-mail : belux@sam-rodac.com

DE : Tel. : +49 (0) 3222 168 1310
E-mail : de@sam-rodac.com

RODAC.COM



Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden, und bewahren Sie diese Anweisungen auf. Dieses Produkt muss gemäß diesen Anweisungen gebraucht werden. Stellen Sie dieses Handbuch allen Personen zur Verfügung, die mit diesem Produkt arbeiten werden. Dies gilt auch beim Weiterverkauf des Produktes. Wir können nicht für Unfälle oder Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch unsachgemäße Verwendung dieses Produkts im Hinblick auf die Nichtbeachtung der hier beschriebenen Sicherheitshinweise entstehen können. Die Herstellergarantie erlischt, wenn das Produkt modifiziert wird! Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt!

RODAC International BV

Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard - P.O. Box 353, 6130 AJ Sittard

NEDERLAND / PAYS-BAS / NIEDERLANDEE :

Tel. : +31 (0)46 458 2299 / Fax : +31 (0)46 458 0590

E-mail : info@sam-rodac.com

BELUX : Tel. : +32 (0)2 331 34 34

E-mail : belux@sam-rodac.com

DE : Tel. : +49 (0) 3222 168 1310

E-mail : de@sam-rodac.com

RODAC.COM

Technische Spezifikationen

Wagenheber aus Aluminium / Stahl

Modell: REQ3025, Nennlast: max. 2,5 Tonnen

Hubhöhe: min. 100 mm bis max. 465 mm

Gesamtlänge: ca. 659 mm, Eigengewicht: ca. 25,9 kg

Hubhöhe bei Nennlast (mm): 285-465\

Das Design entspricht EN1494 / A1: 2008, Diese Buchse ist TÜV / GS



Verwendungszweck / Sicherheitshinweise

Dieses Produkt ist ein Wagenheber zum Heben von Kraftfahrzeugen. Es ist nur zur Verwendung als Hebevorrichtung vorgesehen. Stellen Sie sicher, dass die anzuhebende Last die maximal zulässige Last des Wagenhebers nicht überschreitet. Die maximale Last von 2 Tonnen darf nicht überschritten werden, da sonst der Wagenheber beschädigt und die Sicherheit beeinträchtigt werden kann. Verwenden Sie den Wagenheber nur auf einer festen, ebenen Fläche. Auf weichen oder unebenen Oberflächen kann es zu Instabilität oder Verrutschen der Last kommen. Folgeschäden am Fahrzeug oder an Personen können dann nicht ausgeschlossen werden. (Unfallgefahr!). Stellen Sie sicher, dass sich keine Personen im Fahrzeug befinden, die angehoben werden sollen. Positionieren Sie den Wagenheber so, dass sich beim Anheben kein Körperteil unter dem Fahrzeug befindet. Arbeiten Sie niemals unter einem Auto, das nur vom Wagenheber getragen wird. Verwenden Sie immer zusätzliche Unterstellböcke. Stellen Sie vor dem Absenken des Wagenhebers sicher, dass sich keine Personen oder Gegenstände unter dem Fahrzeug befinden. Lassen Sie den Wagenheber niemals längere Zeit unbeaufsichtigt, während er eine Last trägt, da der Wagenheber möglicherweise an Druck verliert und daher zu sinken beginnt. Stellen Sie deshalb direkt Unterstellböcke unter die angehobene Last! Steigen Sie niemals in das Fahrzeug ein und starten Sie den Motor nicht.

Allgemeine Gebrauchsanweisung Erste Verwendung:

1. Öffnen Sie das Ablassventil (1) und setzen Sie den mitgelieferten Griff (Verlängerung) in den Pumpenarm (2) ein. Um sicherzustellen, dass sich das Öl vollständig verteilt, führen Sie ca. 6 volle Pumpenbewegungen des Griffs aus.
2. Schließen Sie den Ablasshahn - der Wagenheber ist jetzt betriebsbereit.

Fahrzeug aufbocken:

3. Stellen Sie Ihr Fahrzeug auf eine flache, feste Oberfläche und schützen Sie es vor dem Wegrollen, wie vom Fahrzeughersteller angegeben.
4. Um ein sicheres Anheben zu gewährleisten, positionieren Sie den Wagenheber in einem Winkel von 90 ° zum Fahrzeug und unter dem richtigen Hebepunkt (siehe Anweisungen des Herstellers).
5. Setzen Sie den Griff in die Dose ein und schließen Sie ihn, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen, bis der Anschlag erreicht ist.
6. Setzen Sie den Griff in den Pumpenarm ein und pumpen Sie den Griff, bis der Sitz (3) das Fahrzeug berührt.
7. Überprüfen Sie erneut, ob die Buchse richtig positioniert ist.
8. Pumpen Sie den Griff weiter, bis das Fahrzeug auf die gewünschte Höhe angehoben ist. Hinweis: Beobachten Sie das Fahrzeug beim Anheben genau. Der Wagenheber muss sich beim Anheben in Richtung Fahrzeug bewegen. Ist dies nicht der Fall, besteht eine gute Chance, dass das Fahrzeug vom Wagenheber rutscht.
9. Bewegen Sie den Griff aus dem Pumpenarm. (Unfallgefahr!)
10. Sichern Sie das aufgebockte Fahrzeug mit geeigneten Unterstellböcke, bevor Sie mit den Arbeiten am oder unter dem Fahrzeug beginnen. Hinweis: Es ist verboten, an oder unter dem Fahrzeug zu arbeiten, ohne zuvor die angehobene Last ordnungsgemäß abgestützt zu haben! (Unfallgefahr!)
11. Öffnen Sie nach Beendigung der Arbeiten am Fahrzeug das Ablassventil, indem Sie den Wagenhebergriff vorsichtig in kleinen Schritten gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis das Fahrzeug abzusinken beginnt.
12. Sobald das Fahrzeug fest auf dem Boden steht, kann der Ablasshahn wieder geöffnet werden (ungefähr eine halbe Umdrehung), um den Hubarm (4) ganz in seine Ausgangsposition zurückzubringen.
13. Überprüfen Sie vor dem Anheben der Last, ob das Auslassventil ordnungsgemäß geschlossen ist.
14. Alle beweglichen Teile müssen gemäß der Bedienungsanleitung geschmiert werden. Eine regelmäßige Wartung ist erforderlich.

Lagerung und Wartung:

15. Wenn der Wagenheber nicht benutzt wird, sollte sich der Hebearm in der niedrigsten Position befinden und die Handgriff aufrecht, um die Präzisionsmechanik vor Beschädigungen zu schützen. Der Wagenheber muss horizontal und an einem trockenen Ort gelagert werden. Versichern Sie sich dass die Buchse im Originalzustand bleibt. Nehmen Sie keine Änderungen am Gerät vor.
16. Verwenden Sie nur SAE10-Hydrauliköl (SAE: Society of Automotive Engineers). Spezialzweck für die Pumpe. Entsorgen Sie gebrauchtes und verschüttetes Öl auf dem richtiger Weg.
17. Verwenden Sie zum Reinigen des Wagenhebers keinen Hochdruckreiniger. Alle externen Bewegungen Teile, z. B. die Fußrollenlager (5), Befestigungsschrauben (6) des Hebearms, Befestigungsschrauben (8) für Zylinder (7) und Pumpenarm sollen regelmäßig, alle 3 Monate gut geschmiert werden.

WICHTIG: Schmieren oder fetten Sie niemals die Stangen der Pumpe (9) und des Hubzylinders (10).

18. Alle Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen von entsprechend qualifiziertes Personal und gemäß den Anweisungen des Herstellers durchgeführt werden.
19. **Achtung:** Verwenden Sie den Wagenheber nicht, wenn Teile fehlen, verloren gehen oder kaputt sind!



HINWEIS: Die folgenden Anweisungen dürfen nicht ausgeführt werden, während die Buchse verwendet wird.
HINWEIS: Der Wagenheber ist mit einem Sicherheitsventil (15) ausgestattet. Es ist so konfiguriert, daß der angehobene Wagenheber bis zu 2 Tonnen geladen werden kann. Das Sicherheitsventil darf in keiner Weise modifiziert werden!

Ein Problem lösen

Problem 1: Der Hubarm hebt sich beim Pumpen unter Last nicht an.

- Überprüfen Sie, ob der Ablasshahn vollständig geschlossen ist. Schließen Sie es, indem Sie den Griff im Uhrzeigersinn drehen.
- Überprüfen Sie den Ölstand, indem Sie den Wagenheber horizontal platzieren. Nicht genug Öl. Hydrauliköl nachfüllen und Hydrauliksystem entlüften.
- Siehe auch die Abschnitte "Hydrauliköl nachfüllen" und "Spülen".

Problem 2: Der Hubarm vibriert unter Last.

- Befolgen Sie die Anweisungen unter "Problem 1". Sollte dies die Störung immer noch nicht beheben, sollte der Wagenheber von einem autorisierten Reparaturbetrieb repariert werden.
- Der Hubarm vibriert unter Last. Alle beweglichen Teile müssen gereinigt und gefettet oder geschmiert werden (siehe „Gebrauchsanweisung“; Punkt 17). **WICHTIG:** Die Stangen der Pumpe und des Hubzylinders dürfen niemals geschmiert werden.

Problem 3: Der Hebearm kann nicht abgesenkt werden.

- Die Zugfeder für den Hubarm hat sich gelöst oder ist gebrochen. Haken Sie die Feder wieder ein oder ersetzen Sie die gebrochene Feder durch eine gleichwertige neue Feder.
- Der Wagenheber muss wahrscheinlich geschmiert werden.
- Zu viel Öl im Hydrauliksystem. Öffnen Sie den Ablasshahn und lassen Sie das überschüssige Öl ab. Siehe auch Kapitel "Hydrauliköl nachfüllen" und "Spülen".

RODAC International BV

Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard - P.O. Box 353, 6130 AJ Sittard

NEDERLAND / PAYS-BAS / NIEDERLANDEE :

Tel. : +31 (0)46 458 2299 / Fax : +31 (0)46 458 0590

E-mail : info@sam-rodac.com

BELUX : Tel. : +32 (0)2 331 34 34

E-mail : belux@sam-rodac.com

DE : Tel. : +49 (0) 3222 168 1310

E-mail : de@sam-rodac.com

RODAC.COM

RODAC International BV

Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard - P.O. Box 353, 6130 AJ Sittard

NEDERLAND / PAYS-BAS / NIEDERLANDEE :
Tel. : +31 (0)46 458 2299 / Fax : +31 (0)46 458 0590
E-mail : info@sam-rodac.com

BELUX : Tel. : +32 (0)2 331 34 34
E-mail : belux@sam-rodac.com

DE : Tel. : +49 (0) 3222 168 1310
E-mail : de@sam-rodac.com

RODAC.COM

NR#	TEILE#	BESCHREIBUNG	ST.
1	T815005L-14	Sattelkissen	1
2	T825011L-4	Sattelstütze	1
3	T825011L-3	Sattelteller	1
4		Hubarmbefestigung	1
5	T825011BCL-6	Achse für Vorderrad	1
6		Anschlussstift	2
7	GB894.1-16	C-Clip Ø16mm	2
8		Seitenrahmen	2
9	T825011CL-2	Vorderrad	2
10	T825011BCL-5	Abdeckung für Vorderrad	2
11	GB97.1-12	Unterlegscheibe M12	2
12	GB6172-12	Schraube M12	2
13		Verbindungswelle	1
14	GB/T 70.3-M8X20	Flachkopfschraube M8x20mm	4
15		Federscheibe M8	6
16		Schraube M8x20mm	6
17		Griff	2
18	T815005L-5-3	Unterlegscheibe M8	2
19		Selbstschneidende Schraube M4x16mm	4
20		Federscheibe M12	6
21		Inbusschraube M12x25mm	6
22		Fahrgestell mit Rollen	2
23	T815005L-2(ASM)	Hinter Zwenkrad	2
24		Inbusschraube M10x25mm	2
25		Federscheibe M10	8
26		Unterlegscheibe M10	2
27		Griffwelle	2
28	GB894.1-12	C-Clip Ø12mm	1
29	T825011CL-2-3	Bukse	1
30	QLZ2C-1a	Inbusschraube M10x19mm	1
31		Griff	1
32		Pin für Bukse	1
33	T825011CL-1	Nylonabdeckung	2
34	T825011CL-2-2	Achse	1
35		Inbusschraube M10x20mm	6
36		Abdeckplatte	1
37		Pleuelstift	2
38	T825011CL-1	Griffanschluss	1
39	T83508.5-4	Griffverriegelungsstift	1
40	T815012L-1-6	Schaumstoffpolster	1
41	GB894.1-25	C-Clip Ø 25mm	2
42		Kupplungsstecker	1
43		Rückholfeder	2
44		Splint Ø 4x45mm	1
45	T825011CL-GS.1	Druckzylinder	1
46	TF1201C-29	Ölschraube	1
47	GB308-6	Stahlkugel Ø 6 mm	1
48	T830023.4.1(asm)	Universalkupplung	1
49	T830023.MF	Dichtungssatz	1

RODAC International BV

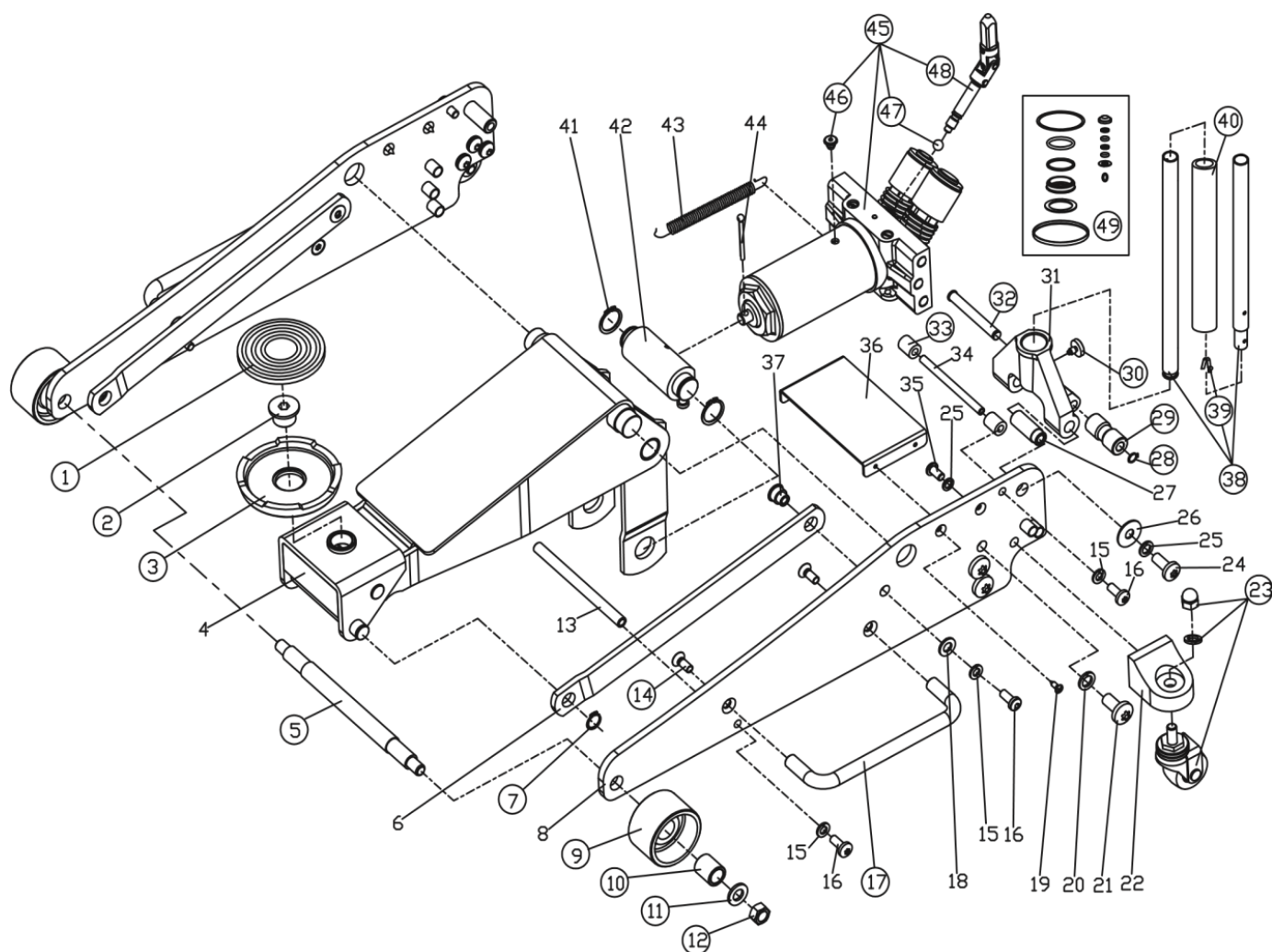
Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard - P.O. Box 353, 6130 AJ Sittard

NEDERLAND / PAYS-BAS / NIEDERLANDEE :
Tel. : +31 (0)46 458 2299 / Fax : +31 (0)46 458 0590
E-mail : info@sam-rodac.com

BELUX : Tel. : +32 (0)2 331 34 34
E-mail : belux@sam-rodac.com

DE : Tel. : +49 (0) 3222 168 1310
E-mail : de@sam-rodac.com

RODAC.COM



Lisez attentivement les instructions avant utilisation de l'outil pour par la première fois et conservez les pour utilisation futur. Ce produit doit être utilisé selon ce manuel. Faites en sorte que ce manuel soit accessible pour toutes les personnes qui sont amenés à travailler avec l'outil. Nous ne sommes pas responsables des accidents ou des dommages qui peuvent survenir dus à un non-respect de ce manuel. Toutes modifications structurales de l'outil annuleront la garantie.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

CRIC EN ALUMINIUM / ACIER

Référence : REQ3025

Charge nominale : max. 2,5 Tonne

Hauteur de levage : min. 100 mm – max. 465 mm. Longueur total : 659 mm.

Poids de l'outil : 25.9 kg

Hauteur de levage au poids max : 285-465mm Conforme à la norme EN1494/A1 :2008

Ce cric a été testé TUV/GS et correspond à la norme



RODAC International BV

Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard - P.O. Box 353, 6130 AJ Sittard

NETHERLAND / PAYS-BAS / NIEDERLANDEE :

Tel. : +31 (0)46 458 2299 / Fax : +31 (0)46 458 0590

E-mail : info@sam-rodac.com

BELUX : Tel. : +32 (0)2 331 34 34

E-mail : belux@sam-rodac.com

DE : Tel. : +49 (0) 3222 168 1310

E-mail : de@sam-rodac.com

RODAC.COM

CONSIGNES DE SECURITES

Ce cric est conçu pour le levage de véhicule motorisé. C'est un appareil de levage uniquement. Soyez sûr que la charge n'excède pas 2.5 Tonne soit le poids maximum du cric autrement le cric risque d'être endommagé et votre sécurité est compromise. Utilisez le cric sur une surface dur et à niveau autrement la charge risque d'être instable voir de glisser. Des dommages conséquents sur le véhicule ou l'opérateur ne peuvent être exclu. Soyez sûr que personne n'est à l'intérieur du véhicule que vous allez lever. Faites en sorte qu'aucun de vos membres ne soit positionné entre le cric et le véhicule. Ne travaillez jamais sous la voiture qui est supporté uniquement par un cric. Utilisez des supports additionnels. Avant d'abaisser le cric, soyez sûr que rien ne se trouve sous le véhicule. NE jamais laissez le cric sans surveillance lorsqu'il soulève une charge puisqu'il peut perdre de la pression et s'abaisser peu à peu. Par conséquent, placer une aide immédiatement sous la charge. Ne jamais monter dans le véhicule ou démarrer le moteur lorsqu'il est soulevé par un cric.

Première mise en service :

1. Ouvrez le robinet de vidange (1) et insérez la poignée de serrage (extension) dans le bras de pompage (2). Pour assurer la distribution de l'huile complète, il est conseillé de pomper 6 fois avec la poignée.
2. Fermé le robinet de vidange (1), le cric est maintenant prêt à l'usage.

Lever un véhicule

1. Positionnez votre véhicule sur une surface plane et dur. Sécurisez votre véhicule pour l'empêcher de rouler.
2. Pour assurer un levage en sécurité, positionnez le cric à 90° par rapport au véhicule et sous le point de levage.
3. Insérez la poignée dans le robinet de vidange et fermez le en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la limite.
4. Insérez la poignée dans le bras de pompage et pompez la poignée jusqu'à la selle (3) est en contact avec le véhicule.
5. Vérifiez à nouveau que le cric soit correctement positionné.
6. Continuez du pomper la poignée jusqu'à que le véhicule soit levé à la hauteur désiré.
Attention : Observez le véhicule pendant le levage. Le cric doit bouger dans la direction du véhicule pendant le levage. Si ce n'est pas le cas, il y a de forte chance que le véhicule glisse du cric.
7. Retirez la poignée du bras de pompage.
8. Sécurisez la charge avec des chandelles avant de travailler sur ou sous le véhicule.
Attention : Travailler sur ou sous le véhicule sans avoir d'abord sécurisé la charge levé est interdit.
9. Après avoir terminé les travaux sur le véhicule, ouvrez le robinet de vidange avec précaution, tournez par paliers dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la charge
10. Une fois la charge fermement sur le sol, le robinet de vidange peut être ouverte à nouveau pour placer à nouveau le bras de levage (4) jusqu'au point de départ.
11. Avant de levé la charge, vérifiez que le robinet de vidange soit correctement fermé.
12. Toutes les parties amovibles doivent être lubrifiées selon le manuel et entretenu régulièrement

Tockage et entretien

1. Quand le cric n'est pas utilisé, abaisser le haut niveau le plus bas et la poignée en position verticale pour protéger la précision des mécaniques. Le cric doit être stocké en position horizontale dans un endroit sec. Ne réalisez aucune modification sur le cric.
2. Utilisez uniquement de l'huile pour pompe hydraulique. Disposez des déchets usés et gaspillés correctement.
3. N'utilisez un nettoyeur haute pression pour nettoyer le cric. Toutes les parties externes amovibles, soit le roulement à rouleaux (5), les boulons de serrage du bras de levage (6), les boulons de serrages du cylindre du bras de levage (7) et les boulons de serrages du bras de pompage (8) doivent être correctement lubrifiés tous les 3 mois.
IMPORTANT : Ne lubrifiez ou graissez jamais les barres de la pompe (9) et le cylindre de levage (10).
4. Toutes les opérations d'entretiens et de travaux de réparations doivent être réalisés par du personnel qualifié et en accord avec le fabricant.
5. **ATTENTION** : N'utilisez pas le cric si une partie est lâche, manquante ou endommagée.

RODAC International BV

Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard - P.O. Box 353, 6130 AJ Sittard

NETHERLAND / PAYS-BAS / NIEDERLANDEE :

Tel. : +31 (0)46 458 2299 / Fax : +31 (0)46 458 0590

E-mail : info@sam-rodac.com

BELUX : Tel. : +32 (0)2 331 34 34

E-mail : belux@sam-rodac.com

DE : Tel. : +49 (0) 3222 168 1310

E-mail : de@sam-rodac.com

RODAC.COM



NOTE : Les informations qui suivent ne doivent pas être pris en compte lorsque le cric est en cours d'utilisation.

NOTE : Le cric est équipé d'une valve de sécurité (15). Il a été configuré pour permettre au cric de lever jusqu'à 2.5 Tonne. La valve de sécurité ne doit pas être modifiée ou ajustée.

DEPANNAGE

Problème 1 : Le bras de levage ne se lève plus quand une charge est présente :

- Vérifiez si la valve de vidange est complètement fermée, tournez dans la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Vérifiez le niveau d'huile en plaçant le cric à l'horizontal.
- Pas assez d'huile. Augmentez le niveau d'huile et purgez le système hydraulique.

Problème 2 : Le bras de levage s'abaisse sous pression d'une charge.

- Suivez les instructions données en « Problème 1 ». Si cela ne fonctionne pas, le cric a besoin d'être réparé par un réparateur agréé.

Problème 3 : Le bras de levage ne s'abaisse plus.

- Le ressort de traction du bras de levage s'est décroché ou est cassé. Accrochez-le à nouveau ou remplacez le ressort avec un équivalent.
- Le cric a besoin de lubrifiant. Toutes les parties mobiles doivent être nettoyées et lubrifiées ou graissées. **IMPORTANT** : les bars de pompes et le cylindre de levage ne doivent jamais être lubrifiés ou graissés.
- Un surplus d'huile dans le système. Dévissez le robinet de vidange et purgez le surplus d'huile.

REF#	DESCRIPTION	QTY
1	Bloc de la selle	1
2	Goujon de la selle	1
3	Selle	1
4	Assemblage du bras de levage	1
5	Arbre pour la roue avant	1
6	Bar de connexion	2
7	Clip Ø16mm	2
8	Cadre coulissant	2
9	Roue avant	2
10	Manchon pour roue avant	2
11	Rondelle M12	2
12	Ecrou M12	2
13	Barre de position	1
14	Vis à tête plate M8X20mm	4
15	Rondelle élastique M8	6
16	Vis à tête cylindrique M8X20mm	6
17	Poignée de transport	2
18	Rondelle M8	2
19	Vis taraudeuse M4X16mm	4
20	Rondelle élastique M12	6
21	Vis à tête cylindrique M12X25mm	6
22	Base de la roue	2
23	Assemblage de la roue arrière	2
24	Vis à tête cylindrique M10X25mm	2
25	Rondelle élastique M10	8
26	Rondelle M10	2
27	Cavité de l'arbre de la poignée	2
28	Clip Ø12mm	1
29	Roulement	1
30	Vis de la poignée M10X19mm	1
31	Cavité de la poignée	1
32	Goupille pour le roulement	A
33	Manchon en nylon	2
34	Barre limité	1
35	Vis à tête cylindrique M10X20mm	6
36	Plaque couvrante	1
37	Barre de connexion	2
38	Assemblage de la poignée	1
39	Goupille de sécurité de la poignée	1
40	Coussin en mousse de protection	1
41	Clip Ø 25mm	2
42	Connecteur de couple	1
43	Ressort	2
44	Goupille Ø4x45mm	1
45	Assemblage de l'unité de puissance	1
46	Prise pour l'huile	1
47	Ball métallique Ø6mm	1
48	Assemblage du joint universel	1
49	Kit de joint	1

RODAC International BV

Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard - P.O. Box 353, 6130 AJ Sittard

NEDERLAND / PAYS-BAS / NIEDERLANDEE :

Tel. : +31 (0)46 458 2299 / Fax : +31 (0)46 458 0590

E-mail : info@sam-rodac.com

BELUX : Tel. : +32 (0)2 331 34 34

E-mail : belux@sam-rodac.com

DE : Tel. : +49 (0) 3222 168 1310

E-mail : de@sam-rodac.com

RODAC.COM

RODAC International BV

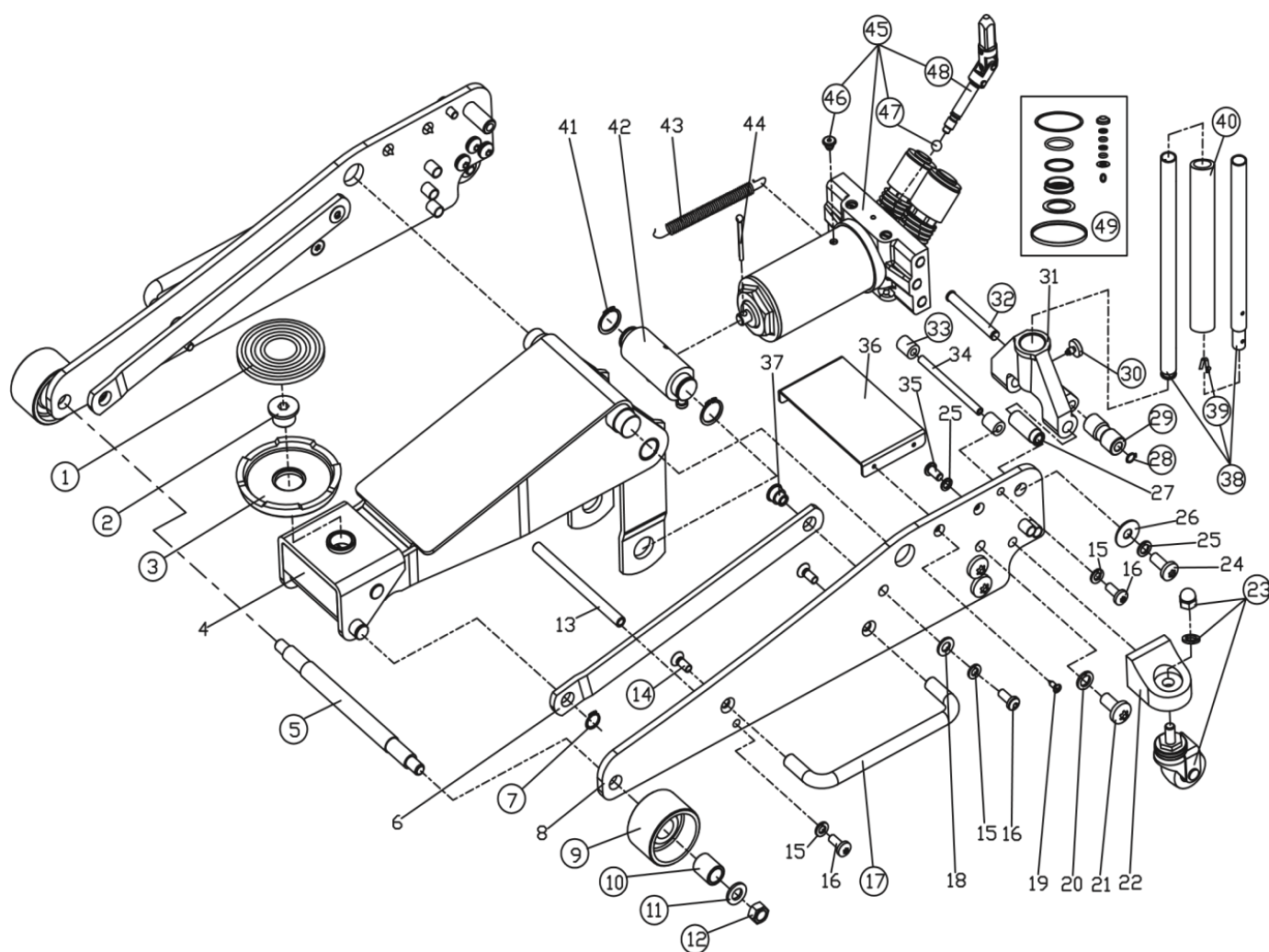
Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard - P.O. Box 353, 6130 AJ Sittard

NEDERLAND / PAYS-BAS / NIEDERLANDEE :
Tel. : +31 (0)46 458 2299 / Fax : +31 (0)46 458 0590
E-mail : info@sam-rodac.com

BELUX : Tel. : +32 (0)2 331 34 34
E-mail : belux@sam-rodac.com

DE : Tel. : +49 (0) 3222 168 1310
E-mail : de@sam-rodac.com

RODAC.COM



Please read these instructions carefully before using the product for the first time and store them for future reference. This product must be operated in accordance with these instructions at all times. Make these instructions for use accessible to all persons who will be working with this product. This applies also when reselling the product. We cannot assume any liability for any accidents or damage that may arise due to non-observance of this guide or the safety instructions contained therein. Any structural modifications to the product will void the manufacturer's warranty! This product is intended for private use only!

RODAC International BV

Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard - P.O. Box 353, 6130 AJ Sittard

NEDERLAND / PAYS-BAS / NIEDERLANDEE :

Tel. : +31 (0)46 458 2299 / Fax : +31 (0)46 458 0590
E-mail : info@sam-rodac.com

BELUX : Tel. : +32 (0)2 331 34 34

E-mail : belux@sam-rodac.com

DE : Tel. : +49 (0) 3222 168 1310

E-mail : de@sam-rodac.com

RODAC.COM

Technical specifications

Description: Aluminum/Steel Floor Jack

Model: REQ3025

Nominal load: max. 2.5 tonnes

Lifting height: min. 100 mm to max. 465 mm

Total length: ca. 659 mm, Own weight: ca. 25.9 kg

Lifting height with rated load(mm):285-465

Design conforms to the EN1494/A1:2008, This floor jack has been TÜV/GS 

Intended use / safety instructions

This product is a floor jack for lifting motor vehicles. It is intended for use as a lifting device only. Ensure that the load to be lifted does not exceed the maximum permissible load of the jack. The maximum load of 2 tonnes must not be exceeded otherwise the jack may become damaged and safety compromised. Use the jack on a firm, even surface only. Instability or slipping of the load may occur on soft or uneven surfaces.

Consequential damage to the vehicle or persons cannot then be precluded. (Risk of accident!).

Make sure there are no persons inside the vehicle being lifted. Position the hydraulic jack so that no part of your body will be under the vehicle while it is being lifted. Never work under a car that is being supported only by the hydraulic jack. Always use additional supports. Before lowering the hydraulic jack, ensure there are no persons or objects under the vehicle. Never leave the hydraulic jack unattended for longer periods when it is supporting a load as it can lose pressure and begin to sink for design-related reasons. Therefore place something underneath the lifted load immediately! Never get into the vehicle or start its engine while it is on the hydraulic jack.

General usage instructions

First time operation:

1. Open the drain valve (1) and insert the enclosed handle (extension) in the pumping arm (2). To ensure the oil distributes itself completely, carry out approx. 6 full pumps of the handle.
2. Close the drain valve - the vehicle jack is now ready for use.

Lifting the vehicle:

3. Locate your vehicle on an even, firm surface and secure the vehicle against rolling as specified by the vehicle manufacturer.
4. To ensure safe lifting, position the jack at a 90° angle to the vehicle and under the appropriate jacking point (see the manufacturer's instructions).
5. Insert the handle in the drain valve and close it by rotating clockwise until the limit stop is reached.
6. Insert the handle in the pumping arm and pump the handle until the saddle (3) is in contact with the vehicle.
7. Check again that the jack is seated correctly.
8. Continue pumping the handle until the vehicle has been lifted to the desired height.
Caution: Observe the vehicle carefully during the lifting operation. The jack should move in the direction of the vehicle during lifting. Should this not be the case, there is a strong possibility that the vehicle will slide off the jack.
9. Put the handle out of the pumping arm. (Risk of accident!)
10. Secure the load with suitable jack stands before commencing work on or under the vehicle. **Caution:** Working on or under the vehicle without first appropriately securing the raised load is prohibited! (Risk of accident!)
11. After you have finished working on the vehicle, open the drain valve by carefully twisting the jack handle in small increments in a counterclockwise direction until the vehicle begins to move downwards.
12. Once the vehicle is firmly on the ground, the drain valve can be opened again (approx. one half turn) in order to return the lifting arm (4) all the way to the bottom in the starting position.
13. Before lifting the load, check that the drain valve is properly closed.
14. All moving parts must be lubricated in accordance with the operators' manual and maintained on a regular basis.

Storage & care:

15. When the vehicle jack is not in use, the lifting arm should be in the lowest position and the handle in an upright position to protect the precision mechanics from damage. The vehicle jack must be stored in a horizontal position and in a dry location. Ensure the jack remains in its original condition. Do not undertake any modifications to the device.
16. Use only SAE10 (SAE: Society of Automotive Engineers) grade, special-purpose hydraulic oil for the pump. Dispose of all used and spilled oil appropriately.
17. Do not use a high pressure cleaner to clean the jack. All external moving parts, e.g. the footroller bearings (5), fastening bolts of the lifting arm (6), fastening bolts of the lifting arm cylinder (7) and fastening bolts of the pumping arm (8) must be well lubricated regularly every 3 months.

IMPORTANT: Never lubricate or grease the rods of the pump (9) and lifting cylinder (10).

18. All maintenance and repair work must be performed by suitably qualified personnel and in accordance with the manufacturer's instructions.
19. Caution: Do not use the jack if there are any missing, loose or broken parts!

Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard - P.O. Box 353, 6130 AJ Sittard

NETHERLAND / PAYS-BAS / NIEDERLANDEE :
Tel. : +31 (0)46 458 2299 / Fax : +31 (0)46 458 0590
E-mail : info@sam-rodac.com

BELUX : Tel. : +32 (0)2 331 34 34
E-mail : belux@sam-rodac.com

DE : Tel. : +49 (0) 3222 168 1310
E-mail : de@sam-rodac.com

RODAC.COM



NOTE: The instructions below must not be carried out while the vehicle jack is in use.

NOTE: The vehicle jack is equipped with a safety valve (15). It has been configured to allow the vehicle jack to lift loads up to 2 tons. The safety valve must not be modified or adjusted in any way!

Troubleshooting

Problem 1: The lifting arm won't raise when pumping under load.

- Check whether the drain valve is fully closed. Close it by rotating the handle clockwise.
- Check the oil level by placing the vehicle jack in a horizontal position.
- Not enough oil. Top up the hydraulic oil and purge the hydraulic system - see also the "Topping up the hydraulic oil" and "Purging" sections.

Problem 2: The lifting arm is sinking under load.

- Follow the instructions provided for "Problem 1". Should this still not eliminate the fault, the vehicle jack needs to be repaired by an authorized repairer.

Problem 3: The lifting arm can't be lowered.

- The tension spring for the lifting arm has unhooked or broken. Rehook the spring or replace the broken spring by an equivalent new spring.
- The vehicle jack presumably needs lubricating. All moving parts must be cleaned and lubricated or greased, (see "Instructions for use"; item 17). **IMPORTANT:** The rods of the pumping and lifting cylinder should never be lubricated or greased.
- Too much oil in the hydraulic system. Screw out the drain valve and drain out the excess oil - see also the "Topping up the hydraulic oil" and "Purging" sections.

RODAC International BV

Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard - P.O. Box 353, 6130 AJ Sittard

NEDERLAND / PAYS-BAS / NIEDERLANDEE :
Tel. : +31 (0)46 458 2299 / Fax : +31 (0)46 458 0590
E-mail : info@sam-rodac.com

BELUX : Tel. : +32 (0)2 331 34 34
E-mail : belux@sam-rodac.com

DE : Tel. : +49 (0) 3222 168 1310
E-mail : de@sam-rodac.com

RODAC.COM

REF#	PART#	DESCRIPTION	QTY
1	T815005L-14	Saddle pad	1
2	T825011L-4	Saddle pin	1
3	T825011L-3	Saddle	1
4		Lifting arm assembly	1
5	T825011BCL-6	Shaft for front wheel	1
6		Connecting bar	2
7	GB894.1-16	C-clip Ø16mm	2
8		Side frame	2
9	T825011CL-2	Front wheel	2
10	T825011BCL-5	Sleeve for front wheel	2
11	GB97.1-12	Washer M12	2
12	GB6172-12	Nut M12	2
13		Position rod	1
14	GB/T 70.3-M8X20	Flat-head socket cap screw M8X20mm	4
15		Spring washer M8	6
16		Button-head socket cap screw M8X20mm	6
17	T815005L-5-3	Carrying handle	2
18		Washer M8	2
19		Tapping Screw M4X16mm	4
20		Spring washer M12	6
21		Button-head socket cap screw M12X25mm	6
22		Caster base	2
23	T815005L-2(ASM)	Rear caster assembly	2
24		Button-head socket cap screw M10X25mm	2
25		Spring washer M10	8
26		Washer M10	2
27		Handle socket shaft	2
28	GB894.1-12	C-clip Ø12mm	1
29	T825011CL-2-3	Roller	1
30	QLZ2C-1a	Handle socket screw M10X19mm	1
31		Handle socket	1
32	T825011CL-2-2	Pin for roller	1
33	T825011CL-1	Nylon sleeve	2
34		Limited rod	1
35		Button-head socket cap screw M10X20mm	6
36		Cover plate	1
37		Connecting rod pintle	2
38	T825011CL-1	Handle assembly	1
39	T83508.5-4	Handle lock pin	1
40	T815012L-1-6	Foam protective pad	1
41	GB894.1-25	C-clip Ø 25mm	2
42		Coupling connector	1
43		Return spring	2
44		Cotter pin Ø4x45mm	1
45	T825011CL-GS.1	Power unit assembly	1
46	TF1201C-29	Oil plug	1
47	GB308-6	Steel ball Ø6mm	1
48	T830023.4.1(asm)	Universal joint assembly	1
49	T830023.MF	Seal kit	1

RODAC International BV

Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard - P.O. Box 353, 6130 AJ Sittard

NEDERLAND / PAYS-BAS / NIEDERLANDEE :
Tel. : +31 (0)46 458 2299 / Fax : +31 (0)46 458 0590
E-mail : info@sam-rodac.com

BELUX : Tel. : +32 (0)2 331 34 34
E-mail : belux@sam-rodac.com

DE : Tel. : +49 (0) 3222 168 1310
E-mail : de@sam-rodac.com

RODAC.COM

